

## ALLMÄNNA VILLKOR (HYRESOBJEKT)

### 1. Bakgrund

- 1.1. Leverantören tillhandahåller utrustning för kassasystem (TruePOS Komplet Kassaplats med tillhörande valbara komponenter) bestående av maskinprodukter, fysiska produkter och komponenter jämte Programvara och tjänster bestående av Support och Akut Support för kassasystemet. För Hyresobjekt tillämpas dessa allmänna villkor, "Allmänna Villkor (Hyresobjekt)". För Programvara och övriga tjänster tillämpas separata allmänna villkor, "Allmänna Villkor (Program & Tjänster)" samt "Personuppgiftsbiträdesavtal" enligt separat bilaga till Avtalet.
- 1.2. Hyrestagarens namn och organisationsnummer anges på Huvudavtalet. Gemensamt benämns Hyrestagaren och Leverantören som "Parterna" och var och en för sig som "Part".
- 1.3. Dessa Allmänna Villkor (Hyresobjekt) utgör en integrerad del i Huvudavtalet jämte ett antal bilagor listade i Huvudavtalet.
- 1.4. Leverantören äger rätt att, utan Hyrestagarens godkännande, överlåta rätten att uppbära betalning enligt Avtalet till tredje Part ("Uthyraren") som därvid även övertar äganderättsförbehåll och återtagandeförbehåll med avseende på samtliga Hyresobjekt som ingår och som specificerats i Huvudavtalet.
- 1.5. Leverantören överlåter som huvudregel rätten att uppbära betalning enligt Avtalet till Uthyraren och erbjuder i normalfallet inte uthyrning. När Leverantören överlåter rätten att uppbära betalning enligt Avtalet till Uthyraren, kan särskilda villkor upprättade av Uthyraren komma att tillämpas.
- 1.6. Hyrestagaren har en skyldighet att noggrant ta del av Uthyrarens villkor och rätta sig efter dessa i förhållande till Uthyraren.

### 2. Definitioner

- 2.1. Definitioner som används i Avtalet med stor första bokstav anses ha en viss angiven betydelse och ska tolkas enligt angiven definition oavsett var i Avtalet definitionen anges/förklaras. Notera att det även

finns definitioner i Allmänna Villkor (Program & Tjänster).

- 2.2. För detta Avtal ska följande ord ha följande innebörd:

*Abonnemangsperiod:* Den tidsperiod under vilken Hyresobjektet i Avtalet görs tillgängliga för Hyrestagaren enligt vad som följer av Avtalet.

*Avtalet:* Avtalet mellan parterna som består av Huvudavtalet, Allmänna Villkor (Hyresobjekt), Allmänna Villkor (Program & Tjänster), Personuppgiftsbiträdesavtal och Produktblad jämte eventuellt ytterligare dokument som framgår av Huvudavtalet.

*Avtalsdagen:* Den dag som Hyrestagaren accepterar Avtalet jämte samtliga bilagor.

*Avtalstid:* Den tidsperiod under vilken Avtalet gäller mellan Parterna, inklusive Hyresperioden, samt tiden därefter om aktuellt.

*Effektiv Leveransdag:* Den dag då Leveransperioden avslutats enligt sådant meddelande från Leverantören.

*Huvudavtalet:* Avtalet mellan parterna som är rubricerat "Huvudavtal".

*Hyresobjektet:* Hyresobjektet består av maskinprodukter, fysiska produkter och tillhörande valbara komponenter, som hyrs ut till Hyrestagaren enligt specifikation i Huvudavtalet.

*Hyresperiod/-en:* Den tidsperiod som anges i Huvudavtalet.

*Hyrestagare/-en:* Den juridiska person med vilken Leverantören träffat Avtalet avseende Hyresobjektet och/eller Program & Tjänster.

*Leveransperioden:* Den tidsperiod under vilken leverans samt installation av Programvara och programmering av Hyresobjektet sker.

*Leverantören:* KassaCentralen i Skåne AB, org.nr. 556700-8569.

*Produktblad:* Information om de produkter och tilläggstjänster som Leverantören erbjuder Hyrestagaren att hyra.

*Programvara:* Programvaran består av Leverantörens kassasystem TruePos ("TruePos")

och annan av Leverantören tillhandahållen mjukvara/program i Hyresobjekten.

*Uthyraren:* Den tredje Part till vilken Leverantören har överlåtit rätten att uppbära Betalning enligt Avtalet.

### 3. Ingående av Avtal samt återgångsavtal

- 3.1. Genom att signera Huvudavtalet digitalt bekräftar Hyrestagaren att behörig firmatecknare accepterat Avtalet jämte samtliga bilagor. Avtalet anses därmed ingått mellan Parterna.
- 3.2. Om Hyrestagare inte godkänns av Leverantören eller Uthyraren efter en kreditupplysning eller om avtal av annan anledning inte ingås mellan Hyrestagare och Uthyrare har Leverantören rätt att kräva att Avtalet går åter.

### 4. Hyresobjektet

- 4.1. Hyresobjektet omfattas av Allmänna Villkor (Hyresobjekt). Tillsammans med Hyresobjektet får Hyrestagaren även nyttjanderätt till Leverantörens Programvara samt övriga tjänster i separata villkor, Allmänna Villkor (Program & Tjänster).
- 4.2. Äganderätten till Hyresobjektet och Programvaran är och förblir under Avtalstiden och därefter Leverantörens egendom (äganderättsförbehåll). Leverantören har rätt att återta Hyresobjektet vid Avtalets upphörande (återtagandeförbehåll) varpå även Hyrestagarens nyttjanderätt till Programvara samt övriga tjänster upphör.
- 4.3. Vid Hyresperiodens utgång ska Hyrestagaren på egen bekostnad tillse att Hyresobjektet snarast möjligt återsänds till Leverantören. Hyrestagarens vårdplikt enligt p 4.6 upphör inte förrän Hyresobjektet omhändertagits av Leverantören. Samtliga kostnader i samband med återlämnande av Hyresobjektet ska betalas av Hyrestagaren.
- 4.4. Hyrestagaren är skyldig att inneha adekvat försäkring som täcker förlust eller skada på Hyresobjektet. Eventuell förlust eller skada ska anmälas till försäkringsbolaget med kopia till Leverantören. Försäkringsersättning som utbetalas till följd av skada eller förlust avseende Hyresobjektet ska betalas till Leverantören.
- 4.5. Hyresobjekt ska stämma överens med vad Parterna särskilt har skriftligen överenskommit och vad Leverantören utfäst i Produktbladet.
- 4.6. Hyrestagaren har att väl vårda och underhålla Hyresobjektet så att det är i gott skick. Det åligger Hyrestagaren att ombesörja och bekosta eventuell erforderlig reparation/åtgärdande av skada på objektet. Efter Avtalets upphörande ska

Hyresobjektet inte vara i sämre skick än vad som är normalt med hänsyn till ålder och normal användning.

- 4.7. Leverantören har rätt att besiktiga Hyresobjektet när som helst under Avtalstiden fram till att Hyresobjektet återlämnas.

### 5. Personuppgifter

- 5.1. Parterna hanterar personuppgifter om anställda hos varandra, bland annat kontaktpersoner hos varandra, i syfte att administrera Avtalet. Sådana uppgifter hanteras av respektive Part i enlighet med tillämpliga regler för hantering av personuppgifter (såsom GDPR).
- 5.2. Hyrestagaren är personuppgiftsansvarig för personuppgifter som hanteras i Hyresobjektet och Programvara hos Kund, t.ex. (men inte begränsat till) medlemsregister, uppgifter om leverantörer eller kunder i övrigt, personalinformation och/eller personalregister etc.
- 5.3. Leverantören är personuppgiftsbiträde. Särskilt Personuppgiftsbiträdesavtal har ingåtts mellan Parterna. Personuppgiftsbiträdesavtalet ingår som en integrerad del i Avtalet.

### 6. Leverans

- 6.1. Leverantören ska påbörja installation av Hyresobjektet och Programvara inom en månad från Avtalsdagen eller en dag som bestämt mellan Parterna i Huvudavtalet på den av Hyrestagaren angivna adressen som framgår av Huvudavtalet. Dagen för leverans och installation utgör första dagen i Leveransperioden. Under denna period garanteras inte att Hyrestagaren kan använda Hyresobjektet eller Programvara fullt ut. Gör Hyrestagaren ändå det, kan Hyrestagaren uppleva vissa större eller mindre störningar i Avtalade Funktioner. Leverantören meddelar när installationen av Hyresobjekt och Programvara är avslutad och Leveransperioden avslutats. Avvikelse från Avtalade Funktioner som är utan betydelse för Hyresobjektets och Programvarans avsedda användning på Effektiv Leveransdag och som inte innebär olägenhet för Hyrestagaren ska inte påverka fastställande av Effektiv Leveransdag.
- 6.2. Utbildning i Programvara sker vid ett (1) tillfälle under Leveransperioden.
- 6.3. Om Hyrestagaren anser att försening eller fel föreligger i leveransen av Hyresobjektet, Programvara eller Avtalade Funktioner ska Hyrestagaren skriftligen reklamera förseningen eller felet till Leverantören. Parternas rättigheter

och skyldigheter vid försening eller fel regleras i p 9 nedan.

6.4. Hyrestagaren ska närvara vid installation och tillse att Leverantören kan leverera och installera Hyresobjektet jämte Programvara enligt p 6.1 samt inför leveransen av Hyresobjektet och Programvara ha tillgodosett/vidtagit nedan angivna åtgärder.

- a) att nödvändiga kontakter och elanslutningar finns för Kassaplatsen (normala vägguttag)
- b) att internetuppkoppling med ethernetkabel finns i lokalen där Kassaplatsen ska installeras. Notera att Leverantören inte svarar för internetuppkopplingens kvalitet eller hastighet.
- c) att förbereda artiklar osv för programmering av Kassaplatsen

## 7. Hyra, skatter, avgifter och övriga kostnader

7.1. Hyra framgår av Huvudavtalet som en månadskostnad under Avtalstiden. I Avtalet förekommande Hyra och avgifter anges i svenska kronor (SEK) om inget annat särskilt framgår och är angivna exklusive mervärdesskatt och andra efter Avtalets träffande fastställda tillkommande skatter.

7.2. Hyra utgår från och med första dagen till sista dagen i Hyresperioden. Hyra erläggs med belopp som framgår av Huvudavtalet förskottsvis varje betalningsperiod. Första Hyran förfaller till betalning dagen innan första dagen i Hyresperioden. Betalningar i enlighet med p 7.2 ska erläggas så att de är Leverantören tillhanda på förfallodagen.

7.3. Betalar inte Hyrestagaren i rätt tid utgår dröjsmålsränta enligt 6 § räntelagen (1975:635) jämte förseningsavgifter och avgifter för påminnelser och krav, om inte annat föreskrivs i de allmänna villkoren hos Uthyraren.

7.4. Om Leverantören överlåter rätten att uppbära betalning enligt Avtalet till Uthyraren kan prisjustering komma att ske i enlighet med dennes allmänna villkor.

7.5. Sådana kostnader avseende Hyresobjektet som kan uppkomma för transport, försäkring, tull, installation, skatt, service och andra särskilda kostnader som kan uppstå i samband med Avtalet ska betalas av Hyrestagaren.

## 8. Uppsägning

8.1. Avtalet gäller under Avtalstiden. Endera Part äger en ömsesidig rätt att säga upp Avtalet till upphörande vid Hyresperiodens utgång med iakttagande av tre (3) månaders uppsägningstid. Vid utebliven uppsägning löper Avtalet tills vidare med ömsesidig uppsägningstid om tre (3) månader.

8.2. Leverantören äger vidare rätt att säga upp Avtalet till omedelbart upphörande och kräva full betalning enligt Avtalet för återstående Hyresperiod för det fall Hyrestagaren:

- a) är försenad med betalning av en månadsfaktura med mer än 30 dagar eller vid upprepade kortare betalningsförseningar med mer än tre månadsinbetalningar (oavsett om de följer på varandra eller sker vid separata tillfällen under Avtalstiden).
- b) gör sig skyldigt till väsentligt avtalsbrott; eller
- c) ställer in sina betalningar, blir föremål för ansökan om konkurs, ger in ansökan om företagsrekonstruktion eller ackord eller dylikt, träder i likvidation eller en förvaltare utses beträffande alla eller delar av Hyrestagarens tillgångar.

8.3. Vid Avtalstidens utgång, oavsett skäl för uppsägningen eller upphörandet av Avtalet, äger Leverantören rätt att hämta Hyresobjektet jämte Programvara hos Hyrestagaren.

## 9. Ansvar för fel och förseningar samt ansvarsbegränsningar

9.1. Leverantören ansvarar inte för fel under Leveransperioden i p 6.1, eller försening eller fel som beror på omständighet som Hyrestagaren ansvarar för (jfr t.ex. p 6.4).

9.2. Leverantörens ansvar för försening eller fel omfattar inte

- a) fel eller försening som är utan betydelse för avsedd användning av Hyresobjektet och som inte innebär olägenhet för Hyrestagaren;
- b) fel eller försening förorsakade genom Hyrestagarens användning av Hyresobjektet i strid med av Leverantören lämnade anvisningar eller i strid med Hyresobjektets manual eller instruktioner;
- c) fel eller försening förorsakade genom Hyrestagarens användning av Hyresobjektet med annan än av Leverantören godkänd utrustning, tillbehör, programvara på ett sätt som påverkar Hyresobjektets funktion;
- d) fel eller försening förorsakade genom Hyrestagarens vårdslösa användning av eller underlåtenhet att väl vårda Hyresobjektet eller Programvara eller annan

- användning/underlåtenhet som får anses ha skett utan att Hyrestagaren iakttagit en normal grad av aktsamhet om Hyresobjektet och/eller Programvara;
- e) fel eller försening förorsakade i Hyresobjektet genom skadegörelse, eldsvåda, översvämning eller liknande händelser i lokalerna där Hyresobjektet placerats och som inte beror på Leverantörens agerande eller underlåtenhet;
  - f) fel eller försening förorsakade genom av Hyrestagaren företagna ändringar eller ingrepp i Hyresobjektet och/eller Programvara som skett utan Leverantörens samtycke eller genom Hyrestagarens försummelse eller underlåtenhet att vidta åtgärd;
  - g) fel eller försening förorsakade av virus eller andra utifrån kommande angrepp, såvida inte det installerats av Leverantören eller uppstått till följd av Leverantörens försummelse eller underlåtenhet;
  - h) fel eller försening förorsakade av tredje man eller tredje mans produkt/tjänst som inte Leverantören svarar för eller har anvisat Hyrestagaren; eller
  - i) andra fel eller försening som ligger utanför Leverantörens kontroll såsom fel i tillbehör eller annan än Leverantörens programvara, Hyrestagarens internettjänst eller internetuppkoppling, betaltjänster eller bokföringsprogram osv kopplade till Hyresobjektet och/eller Programvara (som tillhandahålls av annan än Leverantören).
- 9.3. Leverantören lämnar garanti på Hyresobjektet under Hyresperioden under förutsättning att Hyrestagaren inte genom egen eller annans vårdslöshet eller försummelse (eller hantering som inte motsvarar normal aktsamhet avseende Hyresobjektet) orsakat skada på Hyresobjektet. Garantin gäller inte vid skadegörelse eller stöld avseende Hyresobjektet eller vid sådan händelse som annars beskrivs under p 9.2 som inte Leverantören svarar för. Garantin gäller inte efter Hyresperiodens utgång även om Avtalet löper tills vidare efter Hyresperiodens utgång enligt p 6.1.
- 9.4. Om Hyrestagaren upptäcker eller anser att det föreligger fel i Hyresobjektet ska felet skriftligen reklameras till Leverantören utan dröjsmål från det att Hyrestagaren fått kännedom om eller borde fått kännedom om felet. Leverantören ansvarar inte för fel i Hyresobjektet efter Hyresperiodens utgång.
- 9.5. Skulle Leverantören med beaktande av de begränsningar som framgår ovan anses svara för försening vid leverans av Hyresobjektet eller fel i Hyresobjektet har Leverantören rätt att avhjälpa problemet och vidta rättelse. Detta gäller även vid tillämpning av garantiåtagandet i p 9.3. Leverantören kan inom ramen för sina avhjälpandeåtgärder instruera eller lämna Hyrestagaren anvisningar om hur problemet kan kringgås eller avhjälpas efter medverkan från Hyrestagaren. Hyrestagaren ska medverka till sådan anvisad avhjälpandeåtgärd under förutsättning att detta inte innebär väsentliga olägenheter för Hyrestagaren. Kan inte avhjälpande ske har Leverantören rätt att föreslå andra åtgärder, inklusive byte mot annan utrustning eller andra motsvarande produkter eller programvara, vilket Hyrestagaren får tåla och är skyldig att medverka till om inte sådana åtgärder innebär en väsentlig olägenhet för Hyrestagaren.
- 9.6. Avhjälpande av fel i Hyresobjektet eller till följd av garantiåtagandet ska ske hos Hyrestagaren eller på distans (där möjligt) med sådan skyndsamhet som omständigheterna kräver med hänsyn till förseningens eller felets art och olägenhet för Hyrestagaren. Leverantören kan, om Leverantören finner det lämpligare att Hyresobjektet sänds till Leverantören eller till av denne anvisad plats/serviceställe. I sådant fall ska Leverantören ombesörja och bekosta leveransen av Hyresobjektet. Vid avhjälpande av fel eller åtgärdande som sker hos Hyrestagaren ska Hyrestagaren medverka till att Leverantören får tillträde till lokalen i vilken Hyresobjektet är placerad samt att Leverantören får tillgång till Hyresobjektet och Programvara samt andra integrerade program (t.ex. bokföringssystem eller andra betaltjänster) och utrustning i erforderlig omfattning och tid. På Leverantörens begäran ska Hyrestagare närvara vid och medverka till Leverantörens arbete med avhjälpandeåtgärderna.
- 9.7. Har Hyrestagaren anmält fel på Hyresobjektet och det inte föreligger något fel på Hyresobjektet som Leverantören svarar för ska Hyrestagaren ersätta Leverantören för felsökning enligt Leverantörens vid var tid gällande prislista för sådana tjänster, inklusive utkörningsavgift.
- 9.8. Om Leverantören inte avhjälpel förseningen, eller felet eller anvisar sådana skäliga åtgärder som kan vidtas för att undvika eller kringgå felet eller förseningen har Hyrestagaren rätt till ersättning för direkt skada som svarar mot felet eller förseningen. Denna klausul tillämpas även för det fall fel föreligger i Avtalade Funktioner i Programvara enligt Allmänna Villkor (Program & Tjänster).
- 9.9. Är felet eller förseningen av sådan väsentlig betydelse för Hyrestagarens användning av Hyresobjektet eller Programvarans Avtalade Funktioner och kan inte felet eller förseningen

avhjälpas inom skälig tid samt insåg eller borde Leverantören vid Avtalets ingående ha insett denna av Hyrestagaren åberopade väsentliga omständighet för Hyrestagaren, har Hyrestagaren rätt att häva Avtalet. Denna klausul tillämpas även för det fall fel föreligger i Avtalade Funktioner i Programvara enligt Allmänna Villkor (Program & Tjänster).

- 9.10. Hyrestagaren har endast rätt att begära ersättning eller häva Avtalet enligt ovan. Hyrestagaren har inte rätt till prisavdrag eller annan form av skadestånd, varken för direkt eller indirekt skada till följd av fel, försening avseende Hyresobjektet eller Avtalade Funktioner i Programvara eller med hänvisning till Leverantörens produktansvar om inte annat följer av tvingande lagstiftning. Leverantörens ansvar för Hyresobjektet och Avtalade Funktioner i Programvara är således, såvida inte uppsåt eller grov vårdslöshet föreligger hos Leverantören, uttömmande reglerat i denna p 9.

## 10. Rättigheter till Hyresobjekt och Programvara

- 10.1. Hyresobjekt och Programvara är och förblir under Avtalstiden och därefter Leverantörens egendom. Hyrestagaren erhåller en icke-exklusiv nyttjanderätt till Programvara under Avtalstiden.
- 10.2. Hyrestagaren får inte kopiera, ändra eller göra anpassningar i Utrustning eller Programvara helt eller delvis eller på annat vis vidta s.k. "reverse engineering" för att undersöka Hyresobjektet eller Programvaran, dess strukturer och ingående delar. Hyrestagaren får inte låna ut eller hyra ut Hyresobjekt eller Programvara. Hyrestagaren får inte heller vidareöverlåta eller vidareupplåta nyttjanderätt till Programvara.

## 11. Force Majeure

- 11.1. Om Leverantören förhindras att fullgöra sina åtaganden på grund av omständighet som Leverantören inte kunnat råda över såsom t.ex. krig, inbördeskrig, epidemi/pandemi, eldsvåda, översvämning, avbrott i allmänna kommunikationer, avbrott i den allmänna energiförsörjningen, råvarubrist, strejker, myndighets-/ domstolsbeslut, tredje parts icke-utförande eller därmed jämställd omständighet, ska detta utgöra befrielsegrund som medför framflyttning av avtalad tidpunkt för prestation och befrielse från ersättningskyldighet och eventuellt andra påföljder. Detta åger tillämning även om försening inträffar före eller efter Leveransperioden eller Effektiv Leveransdag.
- 11.2. Om Part önskar åberopa en omständighet i p 11.1, ska Parten snarast möjligt underrätta den andra

Parten när det finns risk att förpliktelsen inte kan infrias eller blir fördröjd. Underlåtelse att lämna sådant meddelande i tid medför skyldighet att ersätta den skada som hade kunnat undvikas om rättidigt meddelande lämnats.

- 11.3. När en Part ställer in sina förpliktelser med stöd av p 11.1, ska tiden för fullgörande förlängas med den tid som omständigheten föranleder. Om hindret för fullgörande pågår i mer än tre (3) månader, har vardera Part rätt att säga upp Avtalet till upphörande med tre (3) månaders varsel.

## 12. Övrigt

- 12.1. Ändringar av, eller tillägg till, Avtalet ska vara skriftliga och undertecknade av behörig ställföreträdare för båda Parterna för att vara gällande mellan Parterna.
- 12.2. Hyrestagaren har inte rätt att helt eller delvis överlåta Avtalet eller sina rättigheter och/eller skyldigheter enligt Avtalet utan Leverantörens skriftliga i förväg lämnade godkännande.
- 12.3. Om Leverantören överlåtit rätten att uppbära betalning enligt Avtalet till Uthyraren ska även kopia av reklamation tillställas Uthyraren för kännedom.
- 12.4. Skulle någon bestämmelse i Avtalet eller tillämpningen därav, vara ogiltig, eller anses stå i strid med Uthyrarens allmänna villkor, ska detta inte innebära att Avtalet eller bestämmelsen i sin helhet är ogiltig. Istället ska Parterna justera Avtalet eller bestämmelsen, så långt det är möjligt, för att ge effekt åt Avtalets andemening. Om Parterna inte kan komma överens om ändring av bestämmelse som är ogiltig, ska sådan bestämmelse anses struken och övriga bestämmelser i Avtalet ska fortsätta gälla.
- 12.5. Skriftliga meddelande som ska översändas till den andra Parten, t.ex. reklamationer, ersättningsanspråk eller hävning, ska skickas till i Huvudavtalet angiven adress och kontaktperson för respektive Part. Meddelandet ska anses ha kommit andra Parten tillhanda
- om avsänt med rekommenderat brev - Fem (5) dagar efter att meddelandet avsänts, eller
  - om avsänt med e-post – då e-postmeddelandet bekräftats som mottaget av andra Parten.

## 13. Tillämplig lag och tvister

- 13.1. Svensk lag ska tillämpas på Avtalet.
- 13.2. Tvister mellan Parterna till följd av tolkning eller tillämpning av Avtalet, inklusive tvister med

anledning av Hyrestagarens avtalsbrott eller  
dennes intrång i Leverantörens immateriella

rättigheter, ska avgöras av allmän domstol med  
Malmö tingsrätt som första instans.

\*\*\*

Allmänna Villkor (Hyresobjekt) utgör en integrerad del i Avtalet mellan Parterna och är gällande mellan Parterna genom hänvisning till Allmänna Villkor (Hyresobjekt) i Huvudavtalet.